Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1235/2008 AL COMISIEI

din 8 decembrie 2008

de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe

(JO L 334, 12.12.2008, p. 25)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 537/2009 al Comisiei din 19 iunie 2009	L 159	6	20.6.2009
►M2	Regulamentul (UE) nr. 471/2010 al Comisiei din 31 mai 2010	L 134	1	1.6.2010
►M3	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 590/2011 al Comisiei din 20 iunie 2011	L 161	9	21.6.2011
►M4	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1084/2011 al Comisiei din 27 octombrie 2011	L 281	3	28.10.2011

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1235/2008 AL COMISIEI

din 8 decembrie 2008

de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 ([1]), în special articolul 33 alineatul (2), articolul 38 litera (d) și articolul 40,

întrucât:

(1) Articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 stabilesc dispozițiile generale privind importul de produse biologice. Pentru a asigura punerea în aplicare a acestor dispoziții în mod corect și uniform ar trebui stabilite norme și proceduri detaliate de aplicare.

(2) Având în vedere experiența bogată acumulată începând din 1992 în domeniul importului de produse care oferă garanții echivalente, organismelor și autorităților de control ar trebui să li se acorde un termen relativ scurt pentru a solicita includerea în lista întocmită în scopul echivalenței, în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Cu toate acestea, având în vedere lipsa de experiență în ceea ce privește aplicarea directă, în afara teritoriului Comunității, a normelor comunitare privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, ar trebui să li se acorde mai mult timp organismelor și autorităților de control care intenționează să solicite includerea în lista constituită în scopul certificării conformității produselor, în conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Prin urmare, ar trebui prevăzută o perioadă mai lungă pentru prezentarea cererilor și pentru examinarea acestora.

(3) Pentru produsele importate în conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, operatorii interesați ar trebui să fie capabili să furnizeze documente justificative, pentru care este necesar să se stabilească modele. Pentru produsele importate în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 ar trebui să existe un certificat de inspecție. Prin urmare, este necesar să se stabilească norme detaliate privind emiterea acestui certificat. De asemenea, ar trebui să se stabilească o procedură pentru coordonarea, la nivel comunitar, a anumitor controale efectuate în cazul produselor importate din țări terțe care urmează a fi comercializate în Comunitate ca produse ecologice.

(4) Prin Regulamentul (CE) nr. 345/2008 al Comisiei din 17 aprilie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a regimurilor pentru importurile din țări terțe prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare ([2]), Argentina, Australia, Costa Rica, India, Israel, Noua Zeelandă și Elveția au fost incluse în lista țărilor terțe din

([1]) JO L 189, 20.7.2007, p. 1.
([2]) JO L 108, 18.4.2008, p. 8.

▼B

care se pot importa produse în Comunitate pentru a fi comercializate ca produse ecologice. Comisia a reexaminat situația acestor țări în conformitate cu criteriile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 834/2007, luând în considerație normele de producție aplicate și experiența acumulată în importul de produse ecologice provenind din țările terțe respective, incluse în lista menționată anterior în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului. Se constată, așadar, că sunt întrunite condițiile pentru ca Argentina, Australia, Costa Rica, India, Israel, Noua Zeelandă și Elveția să fie incluse în lista țărilor terțe întocmită în scopul echivalenței, în conformitate cu articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

(5) Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană au încheiat un acord privind schimburile comerciale de produse agricole [1], aprobat de Decizia 2002/309/CE a Consiliului și a Comisiei [2]. Anexa 9 la acest acord se referă la produsele agricole și produsele alimentare ecologice și stabilește că părțile trebuie să ia măsurile necesare pentru ca produsele ecologice conforme cu actele cu putere de lege și actele administrative ale celeilalte părți să poată fi importate și introduse pe piață. De asemenea, din motive de claritate, Elveția ar trebui inclusă în lista țărilor terțe, întocmită în scopul echivalenței, în conformitate cu articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

(6) Autoritățile statelor membre au acumulat o experiență bogată și cunoștințe substanțiale în domeniul autorizării importurilor de produse ecologice pe teritoriul Comunității. Pentru stabilirea și păstrarea listelor cu țările terțe și cu organismele și autoritățile de control, această experiență ar trebui utilizată, iar Comisia ar trebui să poată lua în considerare rapoarte primite de la statele membre și de la alți experți. Responsabilitățile ar trebui repartizate în mod echitabil și proporțional.

(7) Ar trebui, de asemenea, să se prevadă măsuri tranzitorii aplicabile cererilor primite de Comisie de la țările terțe înainte de 1 ianuarie 2009, dată de la care se aplică Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

(8) Pentru a nu perturba comerțul internațional și pentru a facilita trecerea de la normele stabilite de Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 la normele stabilite de Regulamentul (CE) nr. 834/2007, este necesar ca statele membre să poată elibera în continuare pentru importatori, după caz, autorizații de comercializare a produselor pe piața comunitară până la punerea în aplicare a măsurilor necesare pentru funcționarea noilor norme de import, în special în ceea ce privește recunoașterea organismelor și a autorităților de control prevăzute la articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Ar trebui să se renunțe treptat la această posibilitate, pe măsură ce se va întocmi lista organismelor de control prevăzută la articolul menționat.

(9) Pentru a ameliora transparența și a asigura punerea în aplicare a prezentului regulament, ar trebui să se prevadă un sistem electronic pentru schimbul de informații între Comisie, statele membre, țările terțe și organismele și autoritățile de control.

---

[1] JO L 114, 30.4.2002, p. 132.
[2] JO L 114, 30.4.2002, p. 1.

▼B

(10) Normele detaliate stabilite prin prezentul regulament le înlocuiesc pe cele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 345/2008 al Comisiei și în Regulamentul (CE) nr. 605/2008 al Comisiei din 20 iunie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a dispozițiilor privind certificatul de control pentru importurile din țări terțe în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare ([1]). În consecință, aceste regulamente ar trebui abrogate și înlocuite cu un regulament nou.

(11) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de reglementare pentru producția ecologică,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

TITLUL I

DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește normele detaliate pentru importul de produse conforme și pentru importul de produse care oferă garanții echivalente astfel cum sunt prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

Articolul 2

Definiții

În înțelesul prezentului regulament:

1. „certificat de inspecție” înseamnă certificatul de inspecție prevăzut la articolul 33 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și al cărui obiect este constituit de un lot;

2. „document justificativ” înseamnă documentul menționat la articolul 68 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 ([2]) și la articolul 6 din același regulament, pentru care este prevăzut un model în anexa II la regulamentul respectiv;

3. „lot” înseamnă o cantitate de produse având unul sau mai multe coduri din Nomenclatura combinată, care face obiectul unui certificat unic de inspecție, expediat cu aceleași mijloace de transport și importat din aceeași țară terță;

4. „primul destinatar” înseamnă persoana fizică sau juridică astfel cum este definită la articolul 2 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 889/2008;

5. „verificarea lotului” înseamnă verificarea de către autoritățile competente din statele membre a certificatului de inspecție în vederea îndeplinirii cerințelor articolului 13 din prezentul regulament și, în cazul în care aceste autorități consideră justificat, verificarea produselor în conformitate cu cerințele Regulamentului (CE) nr. 834/2007, ale Regulamentului (CE) nr. 889/2008 și ale prezentului regulament;

6. „autorități competente din statul membru” înseamnă autoritățile vamale sau alte autorități, desemnate de către statele membre;

([1]) JO L 166, 27.6.2008, p. 3.
([2]) JO L 250, 18.9.2008, p. 1.

▼B

7. „raport de evaluare” înseamnă raportul de evaluare prevăzut la articolul 32 alineatul (2) și la articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, întocmit de către o parte terță independentă cu respectarea cerințelor standardului ISO 17011 sau de către o autoritate competentă; acest raport cuprinde informații privind analizele documentare, inclusiv descrierile prevăzute la articolul 4 alineatul (3) litera (b) și la articolul 11 alineatul (3) litera (b) din prezentul regulament, privind auditurile la sediu, inclusiv în locurile critice, și auditurile prin observație directă, axate pe riscuri, efectuate în țări terțe reprezentative.

TITLUL II

IMPORTUL DE PRODUSE CONFORME

CAPITOLUL 1

Lista organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul conformității

Articolul 3

Întocmirea și conținutul listei organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul conformității

(1) Comisia întocmește o listă a organismelor și a autorităților de control, recunoscute în scopul certificării conformității produselor, în conformitate cu articolul 32 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Lista se publică în anexa I la prezentul regulament. Procedurile de întocmire și modificare a listei sunt definite la articolele 4, 16 și 17 din prezentul regulament. Lista este disponibilă pentru public pe internet în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) și cu articolul 17 din prezentul regulament.

(2) Lista conține, pentru fiecare organism sau autoritate de control, toate informațiile necesare pentru a putea verifica dacă produsele introduse pe piața comunitară au făcut obiectul unui control efectuat de către un organism sau de către o autoritate de control recunoscute în conformitate cu articolul 32 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, în special:

(a) denumirea și adresa organismului sau autorității de control, inclusiv adresa electronică, precum și adresa web și numărul de cod;

(b) țara terță interesată, din care provin produsele;

(c) categoriile de produse în cauză pentru fiecare țară terță;

(d) perioada de includere în listă;

(e) adresele web unde se poate găsi lista operatorilor care fac obiectul acestui sistem de control, inclusiv situația acestora în ceea ce privește certificarea produselor și categoriile de produse în cauză, precum și lista operatorilor și a produselor pentru care se suspendă sau se retrag certificatele.

▼B

Articolul 4

Procedura de introducere a cererilor de includere în lista organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul conformității

(1) Comisia examinează posibilitatea de a recunoaște un organism sau o autoritate de control și de a le include în lista prevăzută la articolul 3 la primirea cererii de includere în listă, trimisă de reprezentantul organismului sau al autorității de control respective. Pentru întocmirea primei liste, se iau în considerare numai cererile complete, primite înainte de ►M3 31 octombrie 2014 ◄, întocmite pe baza modelului pus la dispoziție de către Comisie, în conformitate cu articolul 17 alineatul (2). Pentru anii calendaristici următori, se iau în considerare numai cererile complete primite înainte de 31 octombrie în fiecare an.

(2) Cererile pot fi introduse de către organisme și autorități de control stabilite în Comunitate sau în țări terțe.

(3) Cererea constă într-un dosar tehnic care cuprinde toate informațiile necesare Comisiei pentru a se asigura că sunt întrunite condițiile prevăzute la articolul 32 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 pentru toate produsele ecologice destinate exportului către Comunitate, și anume:

(a) prezentarea activităților organismului sau ale autorității de control din țara terță sau din țările terțe în cauză, cu estimarea numărului de operatori implicați și indicarea tipului și a cantităților estimate de produse agricole sau de produse alimentare provenind din țara terță sau din țările terțe respective, destinate exportului către Comunitate în conformitate cu normele prevăzute la articolul 32 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;

(b) descrierea detaliată a modului în care au fost puse în aplicare în țara terță sau în fiecare din țările terțe în cauză dispozițiile titlurilor II, III și IV din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, precum și dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 889/2008;

(c) o copie a raportului de evaluare prevăzut la articolul 32 alineatul (2) al patrulea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 pentru:

(i) a demonstra că organismul sau autoritatea de control au fost evaluate satisfăcător în ceea ce privește capacitatea de a îndeplini condițiile prevăzute la articolul 32 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;

(ii) a oferi garanții privind elementele prevăzute la articolul 27 alineatele (2), (3), (5), (6) și (12) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;

(iii) a confirma că organismul sau autoritatea de control respectă cerințele privind controlul și pun în aplicare măsurile de precauție prevăzute în titlul IV din Regulamentul (CE) nr. 889/2008; precum și

(iv) a confirma că organismul sau autoritatea de control respectivă și-au realizat efectiv activitățile de control conform condițiilor și cerințelor menționate;

(d) documente care să demonstreze că organismul sau autoritatea de control au informat autoritățile din țara terță în cauză în legătură cu activitățile pe care le desfășoară, precum și în legătură cu angajamentul de a respecta exigențele legale privind această activitate impuse de autoritățile din țara terță respectivă;

(e) adresa web unde poate fi consultată lista operatorilor care fac obiectul sistemului de control, precum și un punct de contact unde sunt ușor accesibile informații privind situația operatorilor

▼B

respectivi în ceea ce privește certificarea, categoriile de produse în cauză, precum și operatorii și produsele pentru care se suspendă sau se retrag certificatele;

(f) angajamentul de a respecta dispozițiile prevăzute la articolul 5 din prezentul regulament;

(g) orice altă informație considerată utilă de către organismul sau autoritatea de control sau de către Comisie.

(4) Pe parcursul examinării unei cereri de includere în lista organismelor sau a autorităților de control, precum și în orice moment ulterior includerii, Comisia poate solicita informații suplimentare, inclusiv prezentarea unuia sau a mai multor rapoarte de examinare la fața locului întocmite de experți independenți. Totodată, pe baza unei evaluări a riscului și în cazul suspiciunii unor nereguli, Comisia poate organiza o examinare la fața locului efectuată de experți pe care îi desemnează.

(5) Comisia stabilește dacă dosarul tehnic prevăzut la alineatul (3) și informațiile prevăzute la alineatul (4) sunt satisfăcătoare și poate decide ulterior să recunoască organismul sau autoritatea de control respectivă și să o includă în listă. Decizia respectivă este în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

Articolul 5

Gestionarea și revizuirea listei organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul conformității

(1) Un organism sau o autoritate de control pot fi incluse în lista menționată la articolul 3 numai în cazul în care îndeplinesc următoarele obligații:

(a) în cazul în care, după includerea în listă a organismului sau a autorității de control, se aduc modificări măsurilor puse în aplicare de organismul sau de autoritatea de control în cauză, aceasta informează Comisia în legătură cu modificările respective. Cererile de modificare a informațiilor cu privire la un organism sau la o autoritate de control prevăzute la articolul 3 alineatul (2) se notifică, de asemenea, Comisiei;

(b) organismul sau autoritatea de control incluse în listă păstrează disponibile și comunică, la prima solicitare, toate informațiile privind activitățile de control desfășurate în țara terță respectivă; de asemenea, organismul sau autoritatea de control permit experților desemnați de către Comisie accesul în sediile acestora;

(c) în fiecare an, până la 31 martie, organismul sau autoritatea de control transmit Comisiei un raport anual succint. Raportul anual actualizează informațiile conținute în dosarul tehnic prevăzut la articolul 4 alineatul (3) și descrie, în special, activitățile de control desfășurate de către organismul sau autoritatea de control în țara terță în anul precedent, prezintă rezultatele obținute, neregulile și încălcările constatate, precum și măsurile corective luate; totodată, acesta conține raportul de evaluare cel mai recent sau cea mai recentă actualizare a acestui raport, care indică rezultatele evaluărilor periodice la fața locului, ale monitorizării și reevaluării multianuale astfel cum sunt prevăzute la articolul 32 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007; Comisia poate solicita orice alte informații considerate necesare;

(d) în lumina informațiilor primite, Comisia poate modifica în orice moment caietul de sarcini privind organismul sau autoritatea de control respective și poate suspenda includerea acestuia/acesteia în

▼B

lista prevăzută la articolul 3; o decizie similară poate fi luată și în cazul în care un organism sau o autoritate de control nu a furnizat informațiile necesare sau nu a acceptat efectuarea unei examinări la fața locului;

(e) organismul sau autoritatea de control pun la dispoziția părților interesate, pe un site internet, o listă cu operatorii și cu produsele ecologice certificate ca atare, actualizată permanent.

(2) În cazul în care un organism sau o autoritate de control nu transmite raportul anual prevăzut la alineatul (1) litera (c), nu păstrează disponibile și nu comunică toate informațiile privind dosarul tehnic, sistemul de control sau lista actualizată a operatorilor și a produselor ecologice certificate ca atare, precum și în cazul în care nu acceptă efectuarea unei examinări la fața locului, la cererea Comisiei, realizată într-un interval pe care aceasta îl stabilește în conformitate cu gravitatea problemei și care, de regulă, nu poate fi mai scurt de 30 de zile, organismul sau autoritatea de control respectivă poate fi retrasă din lista organismelor sau a autorităților de control în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

Comisia retrage fără întârziere din listă organismul sau autoritatea de control care nu iau în timp util măsurile corective adecvate.

CAPITOLUL 2

Documentele justificative necesare pentru importul de produse conforme

Articolul 6

Documente justificative

(1) În conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din prezentul regulament, documentele justificative necesare pentru importul produselor conforme, prevăzute la articolul 32 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, se stabilesc pe baza modelului din anexa II la prezentul regulament și conțin cel puțin toate elementele indicate în modelul menționat.

(2) Documentele justificative în original se stabilesc de către o autoritate sau de către un organism de control care au fost recunoscute în vederea eliberării acestor documente printr-o decizie, astfel cum este prevăzut la articolul 4.

(3) Autoritatea sau organismul care eliberează documentele justificative respectă normele stabilite în conformitate cu articolul 17 alineatul (2), precum și în model, în notele și în orientările puse la dispoziție de către Comisie prin intermediul sistemului informatic care permite schimburile electronice de documente prevăzut la articolul 17 alineatul (1).

▼B

TITLUL III

IMPORTUL DE PRODUSE CARE OFERĂ GARANȚII ECHIVALENTE

CAPITOLUL 1

Lista țărilor terțe recunoscute

Articolul 7

Întocmirea și conținutul listei țărilor terțe

(1) Comisia stabilește o listă a țărilor terțe recunoscute în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Lista țărilor terțe recunoscute figurează în anexa III la prezentul regulament. Procedurile de întocmire și de modificare a listei sunt definite la articolele 8 și 16 din prezentul regulament. Modificările aduse listei sunt disponibile pentru public pe internet în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) și articolul 17 din prezentul regulament.

(2) Lista conține, pentru fiecare țară terță, toate informațiile necesare pentru a se putea verifica dacă produsele introduse pe piața comunitară au făcut obiectul unui sistem de control din țara terță recunoscută, în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, în special:

(a) categoriile de produse în cauză;

(b) originea produselor;

(c) indicarea normelor de producție puse în aplicare în țara terță;

(d) autoritatea competentă din țara terță care răspunde de sistemul de control, adresa acesteia, inclusiv adresa electronică și adresa web;

(e) autoritatea sau autoritățile de control din țara terță și/sau organismul sau organismele de control recunoscute de către autoritatea competentă menționată anterior pentru efectuarea controalelor, adresele acestora, inclusiv, dacă este cazul, adresele electronice și adresele web;

(f) autoritatea sau autoritățile sau organismul sau organismele de control care răspund, în țara terță, de eliberarea certificatelor în vederea importului în Comunitate, adresele și numerele de cod ale acestora și, dacă este cazul, adresele electronice și adresele web;

(g) perioada de includere în listă.

Articolul 8

Procedura de introducere a cererilor de includere în lista țărilor terțe

(1) Comisia analizează posibilitatea includerii unei țări terțe în lista prevăzută la articolul 7 la primirea unei cereri de includere din partea reprezentantului țării terțe în cauză.

(2) Comisia este obligată să examineze numai cererile de includere care întrunesc următoarele condiții prealabile:

▼B

Cererea de includere este însoțită de un dosar tehnic care cuprinde toate informațiile necesare Comisiei pentru a se asigura că sunt întrunite condițiile prevăzute la articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 pentru produsele destinate exportului către Comunitate, și anume:

(a) informații generale privind dezvoltarea producției ecologice în țara terță respectivă, produsele obținute, suprafețele cultivate, regiunile de producție, numărul de producători și operațiunile de prelucrare a produselor alimentare efectuate;

(b) indicarea tipului și a cantităților preconizate de produse ecologice și de produse alimentare ecologice destinate exportului în Comunitate;

(c) standardele de producție aplicate în țara terță, precum și evaluarea echivalenței acestora cu standardele aplicate în Comunitate;

(d) sistemul de control aplicat în țara terță, inclusiv activitățile de monitorizare și supraveghere realizate de autoritățile competente în țara terță, precum și evaluarea eficienței acestuia în comparație cu sistemul de control aplicat în Comunitate;

(e) adresa web unde poate fi consultată lista operatorilor care fac obiectul sistemului de control, precum și un punct de contact unde sunt ușor accesibile informații privind situația operatorilor respectivi în ceea ce privește certificarea și categoriile de produse în cauză;

(f) informațiile pe care țara terță propune să le includă în lista prevăzută la articolul 7;

(g) angajamentul de a respecta dispozițiile prevăzute la articolul 9;

(h) orice altă informație considerată utilă de către țara terță sau de către Comisie.

(3) Pe parcursul examinării unei cereri de includere în lista țărilor terțe recunoscute, precum și în orice moment ulterior includerii, Comisia poate solicita informații suplimentare, inclusiv prezentarea unuia sau a mai multor rapoarte de examinare la fața locului întocmite de experți independenți. Totodată, în cazul în care suspectează nereguli, Comisia poate organiza, pe baza unei evaluări a riscului, o examinare la fața locului, în vederea căreia desemnează experți.

(4) Comisia stabilește dacă dosarul tehnic prevăzut la alineatul (2) și informațiile prevăzute la alineatul (3) sunt satisfăcătoare și poate decide ulterior să recunoască țara terță respectivă și să o includă în listă. Decizia respectivă este în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

Articolul 9

Gestionarea și revizuirea listei țărilor terțe

(1) Comisia nu examinează decât cererile de includere ale țărilor terțe care se angajează să accepte următoarele condiții:

(a) în cazul în care, după includerea unei țări terțe în lista din anexă, se aduc modificări de orice fel cu privire la măsurile în vigoare în țara terță sau la punerea în aplicare a acestora și, în special, modificări

▼B

cu privire la sistemul de control, țara terță respectivă informează Comisia cu privire la acestea. Cererile de modificare a informațiilor cu privire la o țară terță prevăzute la articolul 7 alineatul (2) se notifică, de asemenea, Comisiei;

(b) raportul anual prevăzut la articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 actualizează informațiile conținute în dosarul tehnic prevăzut la articolul 8 alineatul (2) din prezentul regulament; acesta descrie, în special, activitățile de monitorizare și supervizare desfășurate de către autoritatea competentă din țara terță, prezintă rezultatele obținute și măsurile corective luate;

(c) în lumina informațiilor primite, Comisia poate modifica în orice moment caietul de sarcini privind țara terță respectivă și poate suspenda includerea acesteia în lista prevăzută la articolul 7; o decizie similară poate fi luată și în cazul în care o țară terță nu a furnizat informațiile necesare sau nu a acceptat efectuarea unei examinări la fața locului.

(2) În cazul în care o țară terță nu transmite raportul anual prevăzut la alineatul (33) alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, nu păstrează disponibile sau nu comunică toate informațiile privind dosarul tehnic sau sistemul de control, precum și în cazul în care nu acceptă efectuarea unei examinări la fața locului, la cererea Comisiei, realizată într-un interval pe care aceasta îl stabilește în conformitate cu gravitatea problemei și care, de regulă, nu poate fi mai scurt de 30 de zile, țara terță respectivă poate fi retrasă din listă, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

CAPITOLUL 2

Lista organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul echivalenței

Articolul 10

Întocmirea și conținutul listei organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul echivalenței

(1) Comisia întocmește o listă a organismelor și a autorităților de control, recunoscute în scopul echivalenței, în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007. Lista se va publica în anexa IV la prezentul regulament. Procedurile de întocmire și de modificare a listei sunt definite la articolele 11, 16 și 17 din prezentul regulament. Lista este disponibilă pentru public pe internet în conformitate cu articolul 16 alineatul (4) și cu articolul 17 din prezentul regulament.

(2) Lista conține, pentru fiecare organism sau autoritate de control, toate informațiile necesare pentru a se putea verifica dacă produsele introduse pe piața comunitară au făcut obiectul unui control efectuat de către un organism sau o autoritate de control recunoscute în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, în special:

(a) denumirea, adresa și numărul de cod al organismului sau autorității de control și, dacă este cazul, adresa electronică și adresa web;

(b) țările terțe care nu sunt incluse în lista prevăzută la articolul 7 din care provin produsele;

(c) categoriile de produse în cauză pentru fiecare țară terță;

▼B

(d) perioada de includere în listă; precum și

(e) adresa web unde poate fi consultată lista operatorilor care fac obiectul sistemului de control, precum și un punct de contact unde sunt ușor accesibile informații privind situația operatorilor respectivi în ceea ce privește certificarea, categoriile de produse în cauză, precum și operatorii și produsele pentru care se suspendă sau se retrag certificatele.

(3) Prin derogare de la alineatul (2) litera (b), produsele provenind din țări terțe incluse în lista țărilor terțe recunoscute prevăzută la articolul 7 și aparținând unei categorii de produse care nu este menționată în lista respectivă pot fi incluse în lista prevăzută la prezentul articol.

Articolul 11

Procedura de introducere a cererilor de includere în lista organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul echivalării

(1) Comisia analizează posibilitatea de a include sau nu un organism sau o autoritate de control în lista prevăzută la articolul 10 în cazul în care primește o cerere de includere, întocmită pe baza modelului de cerere oferit de Comisie în conformitate cu articolul 17 alineatul (2), de la reprezentantul organismului sau al autorității de control interesate. În vederea constituirii primei liste, nu se examinează decât cererile complete, introduse până la data de 31 octombrie 2009. Pentru anii calendaristici următori, Comisia actualizează periodic lista, pe baza cererilor complete primite în fiecare an până la 31 octombrie.

(2) Cererile pot fi introduse de către organisme și autorități de control stabilite în Comunitate sau în țări terțe.

(3) Cererea de includere cuprinde un dosar tehnic care conține toate informațiile necesare Comisiei pentru a se asigura că sunt întrunite condițiile prevăzute la articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 pentru produsele destinate exportului către Comunitate, și anume:

(a) prezentarea activităților organismului sau ale autorității de control din țara terță sau țările terțe în cauză, cu estimarea numărului de operatori implicați și cu indicarea tipului și cantităților estimate de produse agricole și de produse alimentare provenind din țara terță sau din țările terțe respective, destinate exportului către Comunitate în conformitate cu normele prevăzute la articolul 33 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;

(b) o descriere a standardelor de producție și a măsurilor de control aplicate în țările terțe, precum și evaluarea echivalenței acestor standarde și măsuri cu titlurile III, IV și V din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și cu normele de punere în aplicare aferente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 889/2008;

(c) o copie a raportului de evaluare prevăzut la articolul 33 alineatul (3) al patrulea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 pentru:

(i) a demonstra că organismul sau autoritatea de control a fost evaluată satisfăcător în ceea ce privește capacitatea de a îndeplini condițiile prevăzute la articolul 33 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;

▼B

(ii) a confirma că organismul sau autoritatea de control respectivă și-au realizat eficient activitățile respectând condițiile menționate; precum și

(iii) a demonstra și a confirma echivalența standardelor de producție și a măsurilor de control menționate la prezentul alineat litera (b);

(d) documente care să demonstreze că organismul sau autoritatea de control au informat autoritățile din fiecare țară terță în cauză în legătură cu activitățile pe care le desfășoară, precum și în legătură cu angajamentul de a respecta exigențele legale privind această activitate, impuse de autoritățile din fiecare țară terță în cauză;

(e) adresa web unde poate fi consultată lista operatorilor care fac obiectul sistemului de control, precum și un punct de contact unde sunt ușor accesibile informații privind situația operatorilor respectivi în ceea ce privește certificarea, categoriile de produse în cauză, precum și operatorii și produsele pentru care se suspendă sau se retrag certificatele;

(f) angajamentul de a respecta dispozițiile prevăzute la articolul 12;

(g) orice altă informație considerată utilă de către organismul sau autoritatea de control sau de către Comisie.

(4) Pe parcursul examinării unei cereri de includere în lista organismelor sau a autorităților de control, precum și în orice moment ulterior includerii, Comisia poate solicita informații suplimentare, inclusiv prezentarea unuia sau a mai multor rapoarte de examinare la fața locului întocmite de experți independenți. Totodată, în cazul în care suspectează nereguli, Comisia poate organiza, pe baza unei evaluări a riscului, o examinare la fața locului, pentru care desemnează experții.

(5) Comisia stabilește dacă dosarul tehnic prevăzut la alineatul (2) și informațiile prevăzute la alineatul (3) sunt satisfăcătoare și poate decide ulterior să recunoască organismul sau autoritatea de control respectivă și să o includă în listă. Decizia respectivă este luată în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

Articolul 12

Gestionarea și revizuirea listei organismelor și a autorităților de control recunoscute în scopul echivalenței

(1) Un organism sau o autoritate de control pot fi incluse în lista menționată la articolul 10 numai în cazul în care îndeplinesc următoarele obligații:

(a) în cazul în care, după includerea în listă a organismului sau a autorității de control, se aduc modificări măsurilor puse în aplicare de organismul sau de autoritatea de control în cauză, aceasta informează Comisia în legătură cu modificările respective. Cererile de modificare a informațiilor cu privire la un organism sau cu privire la o autoritate de control menționate la articolul 10 alineatul (2) se notifică, de asemenea, Comisiei;

(b) în fiecare an, până la 31 martie, organismul sau autoritatea de control transmit Comisiei un raport anual succint. Raportul anual actualizează informațiile conținute în dosarul tehnic menționat la articolul 11 alineatul (3), descrie, în special, activitățile de control desfășurate în anul precedent de către organismul sau autoritatea de control în țara terță și prezintă rezultatele obținute, neregulile și

▼B

încălcările constatate, precum și măsurile corective luate; totodată, acesta conține raportul de evaluare cel mai recent sau cea mai recentă actualizare a acestui raport, care indică rezultatele evaluărilor periodice la fața locului, ale monitorizării și reevaluării multianuale, astfel cum sunt menționate la articolul 33 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007; Comisia poate solicita orice alte informații considerate necesare;

(c) în lumina informațiilor primite, Comisia poate modifica în orice moment caietul de sarcini privind organismul sau autoritatea de control respective și poate suspenda includerea acestuia/acesteia în lista menționată la articolul 10; o decizie similară poate fi luată și în cazul în care un organism sau o autoritate de control nu a furnizat informațiile necesare sau nu a acceptat efectuarea unei examinări la fața locului;

(d) organismul sau autoritatea de control pun la dispoziția părților interesate, prin mijloace electronice, o listă a operatorilor și a produselor ecologice certificate ca atare, actualizată periodic.

(2) În cazul în care un organism sau o autoritate de control nu transmite raportul anual menționat la alineatul (1) litera (b), nu păstrează disponibile și nu comunică toate informațiile privind dosarul tehnic, sistemul de control sau lista actualizată a operatorilor și a produselor ecologice certificate ca atare, precum și în cazul în care nu acceptă efectuarea unei examinări la fața locului, la cererea Comisiei, realizată într-un interval pe care aceasta îl stabilește în funcție de gravitatea problemei și care, de regulă, nu poate fi mai scurt de 30 de zile, organismul sau autoritatea de control respective poate fi retrasă din lista organismelor sau a autorităților de control, în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

Comisia retrage fără întârziere din listă organismul sau autoritatea de control care nu iau în timp util măsurile corective adecvate.

CAPITOLUL 3

Punerea în liberă circulație a produselor importate în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007

Articolul 13

Certificatul de inspecție

(1) Punerea în liberă circulație în Comunitate a unui lot de produse menționate la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și importate în conformitate cu articolul 33 din același regulament este condiționată de:

(a) depunerea unui certificat de inspecție în original la autoritatea competentă din statul membru respectiv; precum și

(b) verificarea lotului de către autoritatea competentă a statului membru respectiv și vizarea certificatului de inspecție în conformitate cu alineatul (8) din prezentul articol.

(2) Certificatul de inspecție original se stabilește în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) și cu alineatele (3)-(7) din prezentul articol, pe baza modelului și a notelor care figurează în anexa V. Comisia pune la dispoziție notele, precum și orientările menționate la articolul 17 alineatul (2) prin intermediul sistemului informatic care permite schimbul electronic de documente menționat la articolul 17.

▼B

(3) Pentru a fi acceptat, este necesar ca certificatul de inspecție să fie eliberat:

(a) de către autoritatea sau organismul de control care a fost autorizat să elibereze certificatul de inspecție, după cum este menționat la articolul 7 alineatul (2), dintr-o țară terță recunoscută în conformitate cu articolul 8 alineatul (4); sau

(b) de către autoritatea sau organismul de control care figurează în listă pentru țara terță în cauză, recunoscute în conformitate cu articolul 11 alineatul (5).

(4) Autoritatea sau organismul care eliberează certificatul de inspecție eliberează acest certificat și vizează declarația din căsuța 15 a certificatului numai:

(a) în urma efectuării unei verificări a documentelor pe baza tuturor documentelor de inspecție relevante, inclusiv, în special, planul de producție pentru produsele în cauză, documentele de transport și documentele comerciale; precum și

(b) în urma unui control fizic al lotului sau în urma primirii unei declarații explicite din partea exportatorului prin care acesta atestă că lotul respectiv a fost produs și/sau prelucrat în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007; în urma efectuării de către autoritatea sau organismul de control a unei verificări în sensul evaluării riscului legat de credibilitatea declarației respective.

Totodată, autoritatea sau organismul de control menționat atribuie un număr de ordine fiecărui certificat eliberat și păstrează un registru al certificatelor eliberate, în ordine cronologică.

(5) Certificatul de inspecție este întocmit în una dintre limbile oficiale ale Comunității și este completat, cu excepția ștampilelor și a semnăturilor, fie în întregime cu majuscule, fie în întregime dactilografiat.

Certificatul de inspecție este redactat în una dintre limbile oficiale ale statului membru de destinație. În cazul în care este necesar, autoritățile competente ale statului membru pot solicita o traducere a certificatului de inspecție în una dintre limbile oficiale ale acestuia.

Modificările sau ștersăturile neautorizate duc la anularea certificatului.

(6) Certificatul de inspecție este redactat într-un singur exemplar original.

Primul destinatar sau, după caz, importatorul poate face o copie în scopul informării autorităților sau a organismelor de control, în conformitate cu articolul 83 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008. Oricare astfel de copie poartă mențiunea „COPIE” sau „DUPLICAT” tipărită sau ștampilată pe aceasta.

(7) În cazul produselor importate în temeiul dispozițiilor tranzitorii prevăzute la articolul 19 din prezentul regulament se aplică următoarele dispoziții:

(a) certificatul de inspecție menționat la alineatul (3) litera (b) include la căsuța 16, în momentul depunerii acestuia în conformitate cu alineatul (1), declarația autorității competente din statul membru care a acordat autorizația în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 19;

(b) autoritatea competentă din statul membru care a eliberat autorizația poate delega competența privind declarația de la căsuța 16 autorității sau organismului de control căruia îi revine responsabilitatea de a efectua inspecții la importator în conformitate cu măsurile de control prevăzute în titlul V din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 sau autorităților desemnate drept autorități competente ale statului membru;

▼B

(c) declarația de la căsuța 16 nu este necesară în cazul în care:

(i) importatorul prezintă un document în original, eliberat de autoritatea competentă din statul membru care a acordat autorizația în conformitate cu articolul 19 din prezentul regulament, pentru a demonstra că lotul intră sub incidența autorizației respective; sau

(ii) autoritatea din statul membru care a eliberat autorizația menționată la articolul 19 a furnizat direct autorității care are responsabilitatea verificării lotului dovezi suficiente că lotul intră sub incidența autorizației respective; această procedură de informare directă este opțională în cazul statului membru care a eliberat autorizația;

(d) documentul care furnizează dovezile necesare menționate la punctele (i) și (ii) include:

(i) numărul de referință al autorizației de import și data expirării acesteia;

(ii) numele și adresa importatorului;

(iii) țara terță de origine;

(iv) coordonatele organismului sau ale autorității care a eliberat autorizația și, în cazul în care sunt diferite, coordonatele organismului sau ale autorității de control din țara terță;

(v) denumirile produselor în cauză.

(8) La verificarea unui lot, autoritățile competente din statul membru vizează certificatul de inspecție în original la căsuța 17, după care acesta este returnat persoanei care a prezentat certificatul.

(9) La primirea lotului, primul destinatar completează rubrica 18 din certificatul de inspecție în original, pentru a certifica primirea lotului în condițiile prevăzute la articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008.

Primul destinatar trimite apoi certificatul în original importatorului menționat la rubrica 11 a certificatului, în scopul cerințelor prevăzute la articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, cu excepția cazului în care certificatul trebuie să însoțească lotul menționat la alineatul (1) din prezentul articol.

(10) Certificatul de inspecție se poate întocmi în format electronic, utilizând metoda pusă la dispoziția autorităților sau a organismelor de control de către statul membru respectiv. Autoritățile competente din statele membre pot stipula că este necesar ca certificatul electronic de control să fie însoțit de o semnătură electronică avansată în sensul articolului 2 alineatul (2) din Directiva 1999/93/CE a Parlamentului European și a Consiliului [1]. În toate celelalte cazuri, autoritățile competente stipulează că este necesară o semnătură electronică ce oferă garanții echivalente în ceea ce privește funcționalitatea atribuită unei semnături prin aplicarea aceloraşi norme și condiții ca acelea definite în dispozițiile Comisiei privind documentele electronice și digitalizate prevăzute în Decizia 2004/563/CE, Euratom a Comisiei [2].

[1] JO L 13, 19.1.2000. p. 12.
[2] JO L 251, 27.7.2004, p. 9.

▼B

Articolul 14

Proceduri vamale speciale

(1) În cazul în care un lot provenind dintr-o țară terță este plasat în regim de antrepozit vamal sau în regim de perfecționare activă în sistem cu suspendare prevăzut de Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului ([1]) și este supus uneia sau mai multor procesări astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, lotul respectiv face, înaintea primei procesări, obiectul măsurilor menționate la articolul 13 alineatul (1) din prezentul regulament.

Procesarea poate include operațiuni cum sunt:

(a) ambalarea sau reambalarea; sau

(b) etichetarea privind prezentarea metodei de producție ecologică.

După această procesare, certificatul de inspecție în original, vizat, însoțește lotul și este prezentat autorității competente din statul membru care verifică lotul în vederea punerii acestuia în liberă circulație.

După efectuarea acestei proceduri, certificatul de inspecție în original este înapoiat, după caz, importatorului lotului menționat la căsuța 11 din certificat, în conformitate cu prevederile articolului 33 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

(2) În cazul în care, în cadrul unui regim vamal cu suspendare în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92, un lot provenind dintr-o țară terță urmează a fi supus, înainte de a fi pus în liberă circulație în Comunitate, unei distribuiri în diferite subloturi, lotul respectiv face, înainte de efectuarea acestei distribuiri, obiectul măsurilor menționate la articolul 13 alineatul (1) din prezentul regulament.

Pentru fiecare dintre subloturile rezultate în urma acestei distribuiri, autorității competente din statul membru i se prezintă un extras al certificatului de inspecție în conformitate cu modelul și notele din anexa VI. Extrasul certificatului de control este vizat de către autoritățile competente din statul membru la căsuța 14.

Persoana identificată drept importator inițial al lotului și menționată la căsuța 11 din certificatul de inspecție păstrează câte o copie a fiecărui extras vizat al certificatului de control împreună cu certificatul în original. Această copie poartă mențiunea „COPIE” sau „DUPLICAT” tipărită sau ștampilată pe aceasta.

După distribuirea în subloturi, certificatul de inspecție în original, vizat, pentru fiecare extras al certificatului de inspecție, însoțește sublotul respectiv și este prezentat autorității competente din statul membru, care verifică sublotul respectiv în vederea punerii acestuia în liberă circulație.

La primirea sublotului, destinatarul completează rubrica 15 din extrasul certificatului de inspecție, în original, pentru a certifica primirea sublotului în condițiile prevăzute de articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008.

Destinatarul unui sublot păstrează extrasul certificatului de inspecție la dispoziția autorităților și/sau a organismelor de control pe o perioadă de cel puțin doi ani.

([1]) JO L 302, 19.10.1992. p. 1.

▼B

(3) Operațiunile de prelucrare și de distribuire menționate la alineatele (1) și (2) se efectuează în conformitate cu dispozițiile corespunzătoare prevăzute în titlul V din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și în titlul IV din Regulamentul (CE) nr. 889/2008.

Articolul 15

Produse care nu sunt conforme

Fără a aduce atingere măsurilor sau acțiunilor realizate în conformitate cu articolul 30 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și/sau articolul 85 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008, punerea în liberă circulație în Comunitate a produselor care nu sunt conforme cu cerințele din regulamentul menționat este condiționată de eliminarea oricăror trimiteri la producția ecologică de pe etichetă, din reclamele publicitare și din documentele care îl însoțesc.

TITLUL IV

NORME COMUNE

Articolul 16

Evaluarea cererilor și publicarea listelor

(1) Comisia examinează cererile trimise în conformitate cu articolele 4, 8 și 11 asistată de Comitetul pentru producția ecologică, menționat la articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 (denumit în continuare „comitetul”). În acest scop, comitetul își stabilește un regulament intern de procedură specific.

Comisia instituie, în scopul asistării la examinarea cererilor, precum și al gestionării și al revizuirii listelor, un grup de experți format din experți guvernamentali și particulari.

(2) Pentru fiecare cerere primită și după o consultare cu statele membre în conformitate cu regulamentul intern de procedură specific, Comisia numește două state membre coraportoare. Comisia repartizează statelor membre cererile în mod proporțional cu numărul de voturi de care dispune fiecare stat membru în Comitetul pentru producția ecologică. Statele membre coraportoare examinează documentele și informațiile referitoare la fiecare cerere, astfel cum este prevăzut la articolele 4, 8 și 11, și întocmesc un raport. Pentru gestionarea și revizuirea listelor, acestea examinează de asemenea rapoartele anuale și orice alte informații menționate la articolele 5, 9 și 12 privind includerea în liste.

(3) Comisia decide, ținând seama de rezultatul examinării de către statele membre coraportoare, în conformitate cu procedura menționată la articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, cu privire la recunoașterea țărilor terțe, a organismelor sau a autorităților de control, cu privire la includerea acestora în liste sau cu privire la orice modificare a listelor, inclusiv atribuirea unui număr de cod organismelor și autorităților respective. Deciziile se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(4) Comisia pune listele la dispoziția publicului prin orice mijloace tehnice adecvate, inclusiv publicarea pe un site internet.

▼B

Articolul 17

Comunicarea

(1) La transmiterea către Comisie sau către statele membre a documentelor sau a altor informații menționate la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și în prezentul regulament, autoritățile competente din țările terțe și autoritățile sau organismele de control utilizează instrumente electronice de transmitere. Acestea utilizează sistemele specifice de transmitere electronică atunci când Comisia sau statele membre le pun la dispoziție. Comisia și statele membre utilizează de asemenea aceste sisteme pentru a-și transmite reciproc documentele în cauză.

(2) Comisia stabilește, în cazul în care este necesar, orientări, modele și chestionare în ceea ce privește forma și conținutul documentelor și în ceea ce privește informațiile menționate la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și din prezentul regulament și le pune la dispoziție prin intermediul sistemului electronic menționat la alineatul (1) din prezentul articol. Aceste orientări, modele și chestionare sunt adaptate și actualizate de către Comisie, care informează în prealabil despre aceasta statele membre și autoritățile competente din țările terțe, precum și autoritățile și organismele de control recunoscute în conformitate cu prezentul regulament.

(3) În cazul în care este necesar, sistemul electronic prevăzut la alineatul (1) poate centraliza cererile, documentele și informațiile menționate în prezentul regulament, inclusiv autorizațiile eliberate în temeiul articolului 19.

(4) Autoritățile competente din țările terțe, autoritățile sau organismele de control păstrează documentele justificative menționate la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și în prezentul regulament, în special la articolele 4, 8 și 11, la dispoziția Comisiei și a statelor membre pe o perioadă de cel puțin trei ani care urmează anului în care au avut loc controalele și au fost eliberate certificatele de inspecție și documentele justificative.

(5) În cazul în care, pentru un document sau o procedură prevăzute la articolele 32 și 33 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 sau în normele detaliate de aplicare a acestui regulament, este necesară semnătura unei persoane autorizate sau aprobarea unei persoane, într-una sau în mai multe dintre etapele procedurii respective, sistemul informatic stabilit pentru comunicarea acestor informații trebuie să permită identificarea fără niciun echivoc a fiecărei persoane și să ofere garanții suficiente privind imposibilitatea alterării conținutului documentelor, inclusiv în ceea ce privește etapele procedurii, în conformitate cu legislația comunitară și în special cu Decizia 2004/563/CE, Euratom a Comisiei.

TITLUL V

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul 18

Dispoziții tranzitorii privind lista țărilor terțe

Cererile de includere trimise de țările terțe până la 1 ianuarie 2009, în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 345/2008, sunt tratate ca cereri efectuate în temeiul articolului 8 din prezentul regulament.

Prima listă de țări terțe recunoscute include Argentina, Australia, Costa Rica, India, Israel, Noua Zeelandă și Elveția. Aceasta nu conține numerele de cod menționate la articolul 7 alineatul (2) litera (f) din

▼B

prezentul regulament. Aceste numere de cod trebuie adăugate în listă până la 1 iulie 2010 prin actualizarea acesteia în conformitate cu articolul 17 alineatul (2).

Articolul 19

Dispoziții tranzitorii privind importul echivalent de produse care nu provin din țările terțe incluse în listă

(1) În conformitate cu articolul 40 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, autoritatea competentă dintr-un stat membru poate autoriza importatorii din statul membru respectiv, în cazul în care importatorii respectivi au furnizat informații în legătură cu activitatea pe care o desfășoară în conformitate cu articolul 28 din regulamentul menționat, să introducă pe piață produse importate din țări terțe care nu sunt incluse în lista menționată la articolul 33 alineatul (2) din același regulament, cu condiția ca importatorii respectivi să furnizeze dovezi suficiente privind îndeplinirea condițiilor menționate la articolul 33 alineatul (1) literele (a) și (b) din regulamentul menționat anterior.

În cazul în care consideră, după ce a dat posibilitatea importatorului sau oricărei alte persoane implicate de a furniza explicații, că aceste condiții nu mai sunt îndeplinite, statul membru retrage autorizația.

Autorizațiile expiră cel târziu la 24 de luni de la data publicării primei liste a organismelor și a autorităților de control recunoscute în temeiul articolului 10 din prezentul regulament.

Produsul importat intră sub incidența unui certificat de inspecție, astfel cum se stabilește la articolul 13, eliberat de autoritatea sau de organismul de control acceptat în scopul eliberării certificatului de inspecție de către autoritatea competentă din statul membru care eliberează autorizațiile. Certificatul în original trebuie să însoțească mărfurile până când acestea ajung la sediul primului destinatar. După aceea, importatorul trebuie să păstreze certificatul la dispoziția organismului de control și, după caz, la dispoziția autorității de control, pentru o perioadă de cel puțin doi ani.

(2) Fiecare stat membru informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu fiecare autorizație acordată în temeiul prezentului articol, inclusiv în legătură cu informațiile privind standardele de producție și regimul de control respective.

(3) La cererea unui stat membru sau la inițiativa Comisiei, Comitetul pentru producția ecologică examinează autorizațiile acordate în temeiul prezentului articol. În cazul în care în urma acestei examinări se constată că nu sunt îndeplinite condițiile menționate la articolul 33 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, Comisia solicită statului membru care a acordat autorizația respectivă să o retragă.

(4) În termen de 12 luni de la data publicării primei liste a organismelor și a autorităților de control menționate la articolul 11 alineatul (5), statele membre nu mai pot acorda autorizațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol, cu excepția cazului în care produsele importate respective sunt mărfuri a căror producție în țara terță a fost controlată de un organism sau de o autoritate de control care nu figurează în lista stabilită în conformitate cu articolul 10.

(5) Începând de la 1 ianuarie 2013, statele membre nu mai pot acorda autorizația menționată la alineatul (1).

(6) Toate autorizațiile de introducere pe piață a produselor importate dintr-o țară terță acordate unui importator până la data de 31 decembrie 2008 de către autoritatea competentă dintr-un stat membru în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 expiră cel târziu la 31 decembrie 2009.

▼B

Articolul 20

Abrogarea

Regulamentul (CE) nr. 345/2008 și Regulamentul (CE) nr. 605/2008 se abrogă.

Trimiterile la regulamentele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență de la anexa VII.

Articolul 21

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

LISTA ORGANISMELOR ȘI A AUTORITĂȚILOR DE CONTROL ÎN SCOPUL CONFORMITĂȚII ȘI CAIETUL DE SARCINI AFERENT MENȚIONAT LA ARTICOLUL 3

▼B

ANEXA II

MODEL DE DOCUMENTE JUSTIFICATIVE

prevăzut la articolul 6 alineatul (1)

<table>
<tr><td colspan="2">Documente justificative furnizate operatorului în conformitate cu articolul 32 alineatul (1) litera (c) și articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007, necesare pentru importul de produse conforme în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008

1. Documentul nr.:</td></tr>
<tr><td>2. Denumirea și adresa operatorului:

activitate principală (producător, prelucrător, importator, etc.):</td><td>3. Denumirea, adresa și numărul de cod ale organismului/autorității de control:</td></tr>
<tr><td>4. Grupe de produse/Activitate:

— Plante și produse vegetale:

— Animale și produse de origine animală:

— Produse prelucrate:</td><td>5. Se definesc ca:

producție ecologică, produse în conversie către producția ecologică, precum și producție neecologică în cazul coexistenței producției/prelucrării, în paralel, în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.</td></tr>
<tr><td>6. Perioada de valabilitate:

Produse vegetale de la … până la …

Produse de origine animală de la … până la …

Produse prelucrate de la … până la …</td><td>7. Data efectuării controlului/controalelor:</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Prezentul document a fost eliberat în conformitate cu articolul 32 alineatul (1) litera (c) și cu articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007 și în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. Activitatea operatorului a fost supusă controlului, iar operatorul respectă cerințele stabilite în regulamentele menționate.

Data, locul:

Semnătura în numele organismului/autorității de control emitente:</td></tr>
</table>

▼B

ANEXA III

LISTA ȚĂRILOR TERȚE ȘI CAIETUL DE SARCINI AFERENT MENȚIONAT LA ARTICOLUL 7

ARGENTINA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse agricole neprelucrate și animale vii, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare, cu excepția:

   — animalelor și produselor de origine animală care poartă sau urmează să poarte indicații referitoare la conversie;

   (b) produse agricole procesate destinate consumului alimentar, cu excepția:

   — produselor de origine animală care poartă sau urmează să poarte indicații referitoare la conversie.

2. **Originea:** Produse din categoria 1 (a) și ingrediente obținute prin metoda de producție ecologică din componența produselor din categoria 1 (b) care au fost produse în Argentina.

3. **Standarde de producție:** Ley 25 127 sobre „Producción ecológica, biológica y orgánica”

4. **Autoritatea competentă:** Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA, www.senasa.gov.ar

5. **Organisme de control:**

   — Food Safety SA, www.foodsafety.com.ar

   — Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert), www.argencert.com

   — Letis SA, www.letis.com.ar

   — Organización Internacional Agropecuaria (OIA), www.oia.com.ar

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5.

7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2013.

AUSTRALIA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

   (b) produse agricole prelucrate destinate consumului alimentar compuse în principal din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală.

2. **Originea:** produse din categoria 1 (a) și ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoria 1 (b) care au fost cultivate în Australia.

▼B

3. **Standarde de producție:** National standard for organic and bio-dynamic produce (Norme naționale pentru producția ecologică și biodinamică)
4. **Autoritatea competentă:** Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS), www.aqis.gov.au
5. **Organisme și autorități de control:**
   — Australian Certified Organic Pty Ltd, www.australianorganic.com.au
   — Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS), www.aqis.gov.au
   — Bio-dynamic Research Institute (BDRI), www.demeter.org.au

▼M2

   — NASAA Certified Organic (NCO), www.nasaa.com.au

▼B

   — Organic Food Chain Pty Ltd (OFC), www.organicfoodchain.com.au

▼M1

   — AUS-QUAL Pty Ltd, www.ausqual.com.au

▼B

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5
7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2013.

▼M3

CANADA

1. **Categorii de produse:**
   (a) produse agricole neprelucrate sau animale vii, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

▼M4

   (b) produse agricole prelucrate utilizate ca produse alimentare sau ca hrană pentru animale.

▼M3

2. **Originea:** produse din categoria 1(a) și ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoria 1(b) care au fost cultivate în Canada.
3. **Standarde de producție:** Organic Products Regulation (Regulamentul privind produsele ecologice).
4. **Autorități competente:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), www.inspection.gc.ca
5. **Organisme de control:**
   — Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), www.atlanticcertifiedorganic.ca
   — British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), www.centifiedorganic.bc.ca
   — Certification Services Limited Liability Company (CCOF), www.ccof.org
   — Centre for Systems Integration (CSI), www.csi-ics.com
   — Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), www.ccpb.it

▼M4

   ———————

▼M3

   — Ecocert Canada, www.ecocertcanada.com
   — Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), www.fvopa.ca
   — Global Organic Alliance, www.goa-online.org
   — International Certification Services Incorporated (ICS), www.ics-intl.com
   — LETIS S.A., www.letis.com.ar
   — Oregon Tilth Incorporated (OTCO), http://tilth.org
   — Organic Certifiers, www.organiccertifiers.com
   — Organic Crop Improvement Association (OCIA), www.ocia.org/
   — Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), www.opam-mb.com
   — Pacific Agricultural Certification Society (PACS), www.pacscertifiedorganic.ca
   — Pro-Cert Organic Systems Ltd. (Pro-Cert), www.ocpro.ca/
   — Quality Assurance International Incorporated (QAI), www.qai-inc.com
   — Quality Certification Services (QCS), www.qcsinfo.org

▼M3

— Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), www.quebecvrai.org

— SAI Global Certification Services Limited, www.saiglobal.com

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5.

7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2014.

▼B

COSTA RICA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

   (b) produse vegetale procesate destinate consumului alimentar.

2. **Originea:** Produse din categoria 1 (a) și ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoria 1 (b) care au fost produse în Costa Rica.

3. **Standarde de producție:** Reglamento sobre la agricultura orgánica (Regulament privind agricultura ecologică)

4. **Autoritatea competentă:** Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería, www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm

5. **Organisme de control:**

— BCS Oko-Garantie, www.bcs-oeko.com

— Eco-LOGICA, www.eco-logica.com

▼M1

— Control Union Certifications, www.cuperu.com

▼M3

— Mayacert, www.mayacert.com

▼B

6. **Autoritatea care eliberează certificate:** Ministerio de Agricultura y Ganadería.

▼M3

7. **Data limită de includere:** nespecificată.

▼B

INDIA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

   (b) produse agricole prelucrate destinate consumului alimentar compuse în principal din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală.

2. **Originea:** produse din categoria 1 (a) și ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoria 1 (b) care au fost cultivate în India.

3. **Standarde de producție:** National Programme for Organic Production (Programul Național pentru Producția Ecologică)

4. **Autoritatea competentă:** Agricultural and Processed Food Export Development Authority APEDA, www.apeda.com/organic

5. **Organisme și autorități de control:**

▼M1

— Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd, www.aditicert.net

— APOF Organic Certification Agency (AOCA), www.aoca.in

— Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd, www.bureauveritas.co.in

▼M3

— Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), www.cgcert.com

▼M1

— Control Union Certifications, www.controlunion.com

— ECOCERT India Private Limited, www.ecocert.in

— Food Cert India Pvt. Ltd, www.foodcert.in

— IMO Control Private Limited, www.imo.ch

— Indian Organic Certification Agency (Indocert), www.indocert.org

▼M3

— Intertek India Pvt. Ltd., www.intertek.com

▼M1

— ISCOP (Indian Society for Certification of Organic products), www.iscoporganiccertification.com

— Lacon Quality Certification Pvt. Ltd, www.laconindia.com

— Natural Organic Certification Association, www.nocaindia.com

— OneCert Asia Agri Certification private Limited, www.onecertasia.in

— SGS India Pvt. Ltd, www.in.sgs.com

▼M3

— Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), www.tnocd.net

— TUV India Pvt. Ltd., www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm

▼M1

— Uttaranchal State Organic Certification Agency (USOCA), www.organicuttarakhand.org/products_certification.htm

— Vedic Organic certification Agency, www.vediccertification.com

— Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA), http://www.rajasthankrishi.gov.in/Departments/SeedCert/index_eng.asp

▼B

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5.

7. **Data limită de includere:** 30 iunie ►M1 2014 ◄.

ISRAEL

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

   (b) produse agricole prelucrate destinate consumului alimentar compuse în principal din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală.

2. **Originea:** produse din categoria 1 (a) și ingrediente obținute prin metoda de producție ecologică a produselor din categoria 1 (b) care au fost produse în Israel sau au fost importate în Israel:

   — fie din Comunitate;

   — fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim recunoscută echivalent în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

3. **Standarde de producție:** National Standard for organically grown plants and their products (Standarde naționale privind plante cultivate ecologic și produsele obținute din acestea)

4. **Autoritatea competentă:** Plant Protection and Inspection Services (PPIS), www.ppis.moag.gov.il

5. **Organisme și autorități de control:**

   — AGRIOR Ltd-Organic Inspection & Certification, www.agrior.co.il

   — IQC Institute of Quality & Control, www.iqc.co.il

▼M3

   — LAB-PATH Ltd., www.lab-path.co.il

▼B

   — Plant Protection and Inspection Services (PPIS), www.ppis.moag.gov.il

   — Skal Israel Inspection & Certification, www.skal.co.il

▼M1

   — Secal Israel Inspection and certification, www.skal.co.il

▼B

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5.

7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2013.

▼M2

JAPONIA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

▼M2

(b) produse agricole prelucrate destinate consumului alimentar, compuse în principal din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală.

2. **Originea:** produse din categoria 1(a) și ingrediente, obținute prin metode de producție ecologică, ale produselor din categoria 1(b), care au fost cultivate în Japonia.

3. **Standarde de producție:** Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (notificarea nr. 1605 din 27 octombrie 2005 a Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Pescuitului) și Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (notificarea nr. 1606 din 27 octombrie 2005 a Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Pescuitului).

4. **Autorități competente:** Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html și Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp

5. **Organisme de control:**

— Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS), www.hyoyuken.org

— AFAS Certification Center Co., Ltd, www.afasseq.com

— NPO Kagoshima Organic Agriculture Association, www.koaa.or.jp

— Center of Japan Organic Farmers Group, www.yu-ki.or.jp

— Japan Organic & Natural Foods Association, http://jona-japan.org/organic

— Ecocert-QAI Japan Ltd, http://ecocert.qai.jp

— Japan Certification Services, Inc., www.pure-foods.co.jp

— OCIA Japan, www.ocia-jp.com

— Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd, www.omicnet.com/index.html.en

— Organic Farming Promotion Association, www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo

— ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification, www.axis-asac.net

— Environmentally Friendly Rice Network, www.epfnetwork.org/okome

— Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center, www.d-b.ne.jp/oitayuki

▼M3

— AINOU, www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm

— SGS Japan Incorporation, www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm

— Ehime Organic Agricultural Association, www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html

— Center for Eco-design Certification Co., Ltd., http://www.eco-de.co.jp/list.html

— Organic Certification Association, www.yuukinin.jimdo.com

— Japan Eco-system Farming Association, www.npo-jefa.com

— Hiroshima Environment & Health Association, www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html

— Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability, www.accis.jp

— Organic Certification Organization Co., Ltd., www.oco45.net

▼M2

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5.

7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2013.

▼B

ELVEȚIA

1. **Categorii de produse:** produse agricole neprelucrate și animale vii, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare, cu excepția:

— produselor obținute în timpul perioadei de conversie și produse care conțin ingrediente de origine agricolă obținute în timpul perioadei de conversie.

▼B

2. **Originea:** produse și ingrediente obținute prin metode de producție ecologică care au fost produse în Elveția sau care au fost importate în Elveția:

   — fie din Comunitate;

   — fie dintr-o țară terță pentru care Elveția a recunoscut că produsele au fost obținute și supuse unor controale în țara terță respectivă în conformitate cu norme echivalente cu cele prevăzute în legislația Elveției.

3. **Standarde de producție:** Ordinance on organic farming and the labelling of organically produced plant products and foodstuffs (Ordonanță privind agricultura ecologică și etichetarea produselor din plante și a produselor alimentare obținute prin metode de producție ecologică)

4. **Autoritatea competentă:** Federal Office for Agriculture FOAG, http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en

5. **Organisme de control:**

   — Bio Test Agro (BTA), www.bio-test-agro.ch

   — bio.inspecta AG, www.bio-inspecta.ch

   — Insitut für Marktökologie (IMO) www.imo.ch

   — ProCert Safety AG, www.procert.ch

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5

7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2013.

▼M1

TUNISIA

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse vegetale neprelucrate, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare;

   (b) produse agricole prelucrate destinate consumului alimentar compuse în principal din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală.

2. **Originea:** produse din categoria 1(a) și ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoria 1(b) care au fost cultivate în Tunisia.

3. **Standarde de producție:** Legea nr. 99-30 din 5 aprilie 1999 privind agricultura ecologică; Decretul ministrului agriculturii din 28 februarie 2001 de aprobare a caietului de sarcini standard pentru producția vegetală obținută prin metode ecologice.

▼M4

4. **Autoritatea competentă:** Direction générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); www.agriportail.tn.

▼M1

5. **Organisme de control:**

   — Ecocert SA en Tunisie, www.ecocert.com

   — Istituto Mediterraneo di Certificazione IMC, www.imcert.it

▼M3

   — Instituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), www.icea.info

▼M1

   — BCS, www.bcs-oeko.com

   — Lacon, www.lacon-institute.com

6. **Organisme care eliberează certificate:** aceleași organisme ca la punctul 5

7. **Data limită de includere:** 30 iunie 2012.

▼B

NOUA ZEELANDĂ

1. **Categorii de produse:**

   (a) produse agricole neprelucrate și animale vii, precum și resurse pentru reproducere sau propagare vegetativă și semințe pentru cultivare, cu excepția:

      — animalelor și a produselor de origine animală care poartă sau care urmează să poarte de indicații privind conversia;

      — produselor de acvacultură;

▼B

(b) produse agricole procesate destinate consumului alimentar, cu excepția:

— produselor de origine animală care poartă sau care urmează să poarte indicații privind conversia;

— produselor care conțin produse de acvacultură.

2. **Originea:** Produsele din categoria 1 (a) și ingredientele produse prin metoda de producție ecologică din produse din categoria 1 (b) care au fost produse în Noua Zeelandă sau care au fost importate în Noua Zeelandă:

— fie din Comunitate;

— fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim recunoscută echivalent în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007;

— fie dintr-o țară terță în care normele de producție și sistemul de control au fost recunoscute echivalente cu ►M3 Standardele tehnice privind producția ecologică ale Programului de asigurare oficială a caracterului ecologic al produselor alimentare al MAF ◄, pe baza garanțiilor și a informațiilor furnizate de autoritatea competentă din țara respectivă, în conformitate cu dispozițiile stabilite de MAF și cu condiția să se importe numai ingrediente produse prin metode de producție ecologică și destinate încorporării, în proporție de maximum 5 % din produsele de origine agricolă, în produse din categoria 1 (b) prelucrate în Noua Zeelandă.

▼M3

3. **Standarde de producție:** Standardele tehnice privind producția ecologică ale Programului de asigurare oficială a caracterului ecologic al produselor alimentare al MAF.

4. **Autoritatea competentă:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/

5. **Organisme de control:**

— AsureQuality Limited, www.organiccertification.co.nz

— BioGro New Zealand, www.biogro.co.nz

6. **Autoritatea care eliberează certificate:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF).

7. **Data limită de includere:** nespecificată.

▼B

ANEXA IV

LISTA ORGANISMELOR ȘI A AUTORITĂȚILOR DE CONTROL DESEMNATE ÎN SCOPUL ECHIVLENȚEI ȘI CAIETUL DE SARCINI AFERENT PREVĂZUT LA ARTICOLUL 10

▼B

ANEXA V

MODEL DE CERTIFICAT DE INSPECȚIE

pentru importul produselor obținute prin metode de producție ecologică în Comunitatea Europeană menționat la articolul 13

Modelul certificatului este determinat în ceea ce privește:
— textul;
— formatul, pe o singură pagină;
— modul de prezentare și dimensiunile rubricilor.

▼B

CERTIFICAT DE CONTROL PENTRU IMPORTUL ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ AL PRODUSELOR OBȚINUTE PRIN METODA DE PRODUCȚIE ECOLOGICĂ

<table>
<tr><td>1. Organismul sau autoritatea emitentă (denumirea și adresa)</td><td colspan="2">2. Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului articolul 33 alineatul (2) ☐ sau articolul 33 alineatul (3) ☐ sau Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei articolul 19 ☐</td></tr>
<tr><td>3. Numărul de ordine al certificatului de control</td><td colspan="2">4. Nr. de referință al autorizației în temeiul articolului 19</td></tr>
<tr><td>5. Exportator (numele și adresa)</td><td colspan="2">6. Organismul de control sau autoritatea de control (denumirea și adresa)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7. Producător sau preparator al produsului (denumirea și adresa)</td><td colspan="2">8. Țara de expediere</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Țara de destinație</td></tr>
<tr><td>10. Primul destinatar din Comunitate (denumirea și adresa)</td><td colspan="2">11. Numele și adresa importatorului</td></tr>
<tr><td>12. Mărci și numere. Numărul (numerele) containerului (containerelor). Număr și tip. Denumirea comercială a produsului</td><td>13. Coduri NC</td><td>14. Cantitatea declarată</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Declarația organismului sau a autorității emitente a certificatului, menționate la rubrica 1.

Prin prezenta se certifică faptul că prezentul certificat a fost emis pe baza verificărilor necesare în temeiul articolului 13 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 și că produsele menționate anterior au fost obținute în conformitate cu normele de producție și control ale metodei de producție ecologică care sunt considerate echivalente în conformitate cu prevederile Regulamentului (CE) nr. 834/2007.

Data

Numele și semnătura persoanei autorizate

Ștampila autorității sau a organismului emitent</td></tr>
</table>

▼B

16. Declarația autorității competente a statului membru al Uniunii Europene care a acordat autorizația sau a reprezentantului acesteia. Prin prezenta se certifică faptul că produsele menționate anterior au fost autorizate pentru comercializare în Comunitatea Europeană, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008, cu numărul autorizației menționat la rubrica 4. Data Numele și semnătura persoanei autorizate Ștampila autorității competente sau a reprezentantului acesteia din statul membru
17. Verificarea lotului de către autoritatea relevantă a statului membru Stat membru: ..... Înregistrarea importului (tip, număr, dată si biroul declarației vamale): ..... Data: ..... Numele și semnătura persoanei autorizate Ștampila
18. Declarația primului destinatar. Prin prezenta se certifică faptul că recepția mărfurilor s-a efectuat în conformitate cu dispozițiile articolului 34 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008 Denumirea societății Data Numele și semnătura persoanei autorizate

▼B

Note:

Rubrica 1: autoritatea sau organismul sau altă autoritate ori organism desemnat, menționat la articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. Acest organism completează rubrica 3 și rubrica 15.

Rubrica 2: această rubrică indică regulamentele CE care sunt relevante pentru emiterea și utilizarea prezentului certificat; a se indica dispoziția relevantă.

Rubrica 3: numărul de ordine al certificatului acordat de organismul sau autoritatea emitentă, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.

Rubrica 4: numărul autorizației în cazul importului, în temeiul articolului 19. Această rubrică este completată de organismul emitent sau, în cazul în care informația nu este încă disponibilă în momentul în care organismul emitent atestă rubrica 15, de către importator.

Rubrica 5: numele și adresa exportatorului.

Rubrica 6: autoritatea de control sau organismul de control care monitorizează modul în care ultima operațiune (producerea, prepararea, inclusiv ambalarea și etichetarea) respectă normele metodei de producție ecologică din țara terță de expediere.

Rubrica 7: comerciantul care a efectuat ultima operațiune (producerea, prepararea, inclusiv ambalarea și etichetarea) asupra lotului în țara terță menționată la rubrica 8.

Rubrica 9: țara de destinație înseamnă țara primului destinatar din Comunitate.

Rubrica 10: numele și adresa primului destinatar al lotului din Comunitate. Primul destinatar înseamnă persoana fizică sau juridică căreia i se livrează lotul și unde acesta va fi manipulat în vederea preparării suplimentare și/sau comercializării. Primul destinatar completează, de asemenea, rubrica 18.

Rubrica 11: numele și adresa importatorului. Importatorul reprezintă persoana fizică sau juridică din Comunitatea Europeană care prezintă lotul pentru punerea în liberă circulație în Comunitatea Europeană fie personal, fie printr-un reprezentant.

Rubrica 13: codurile din Nomenclatura combinată pentru produsele în cauză.

Rubrica 14: cantitatea declarată, exprimată în unități de măsură corespunzătoare (kg masă netă, litri etc).

Rubrica 15: declarația organismului sau a autorității emitente a certificatului. Semnătura și ștampila trebuie să fie de culoare diferită de cea a textului tipărit.

Rubrica 16: numai pentru importuri conforme cu procedura prevăzută la articolul 19 din Regulamentul (CEE) nr. 1235/2008. A se completa de autoritatea competentă din statul membru care a acordat autorizația sau de organismul sau autoritatea delegată, în cazul delegării în conformitate cu articolul 13 alineatul (7) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008. A nu se completa în cazul în care se aplică derogarea prevăzută la articolul 13 alineatul (7) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.

Rubrica 17: a se completa de către autoritatea statului membru respectiv, fie la verificarea lotului în conformitate cu articolul 13 alineatul (1), fie înainte de operațiunea de preparare sau divizare, în condițiile prevăzute la articolul 14 din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.

Rubrica 18: a se completa de primul destinatar la recepția produselor, atunci când a efectuat verificările prevăzute la articolul 34 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008.

▼B

ANEXA VI

MODEL DE EXTRAS AL CERTIFICATULUI DE CONTROL

menționat la articolul 14

Modelul extrasului este determinat în ceea ce privește:
— textul;
— formatul;
— modul de prezentare și dimensiunile rubricilor.

▼B

EXTRAS Nr. ... AL CERTIFICATULUI DE CONTROL PENTRU IMPORTUL ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ AL PRODUSELOR OBȚINUTE PRIN METODA DE PRODUCȚIE ECOLOGICĂ

<table>
<tr><td colspan="2">1. Organismul sau autoritatea emitentă a certificatului de control de bază (denumirea și adresa)</td><td colspan="2">2. Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului articolul 33 alineatul (2) ☐ sau articolul 33 alineatul (3) ☐ sau Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei articolul 19 ☐</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Numărul de ordine al certificatului de control de bază</td><td colspan="2">4. Nr. de referință al autorizației în temeiul articolului 19</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. Comerciantul care a divizat lotul inițial în mai multe loturi (denumirea și adresa)</td><td colspan="2">6. Organismul de control sau autoritatea de control (denumirea și adresa)</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Numele și adresa importatorului lotului inițial</td><td>8. Țara de expediție a lotului inițial</td><td>9. Cantitatea totală declarată a lotului inițial</td></tr>
<tr><td colspan="4">10. Destinatarul lotului obținut prin divizare (numele și adresa)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. Mărci și numere. Numărul (numerele) containerului (containerelor). Număr și tip. Denumirea comercială a lotului</td><td>12. Codul NC</td><td>13. Cantitatea declarată a lotului</td></tr>
<tr><td colspan="4">14. Declarația autorității relevante din statul membru care atestă extrasul de certificat

Prezentul extras corespunde lotului descris anterior și obținut prin divizarea unui lot care face obiectul unui certificat de control în original, cu numărul de ordine menționat la rubrica 3:

Stat membru: .....

Data: .....

Numele și semnătura persoanei autorizate ștampila</td></tr>
<tr><td colspan="4">15. Declarația destinatarului lotului

Prin prezenta se certifică faptul că recepția lotului s-a efectuat în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008.

Denumirea societății

Data:

Numele și semnătura persoanei autorizate</td></tr>
</table>

▼B

Note:

Extras nr. ...:	numărul extrasului corespunde numărului lotului obținut prin divizarea lotului inițial.
Rubrica 1:	denumirea organismului sau a autorității din țara terță care a emis certificatul de control de bază.
Rubrica 2:	această rubrică indică regulamentele CE care sunt relevante pentru emiterea prezentului extras; a se indica dispoziția relevantă conform căreia s-a importat lotul respectiv, a se vedea rubrica 2 a certificatului de control de bază.
Rubrica 3:	numărul de ordine al certificatului de bază care a fost acordat de către organismul sau autoritatea emitentă, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
Rubrica 4:	numărul de referință al autorizației acordate în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008, a se vedea rubrica 4 din certificatul de control de bază.
Rubrica 6:	organismul de control sau autoritatea de control responsabilă pentru controlarea comerciantului care a divizat lotul.
Rubricile 7, 8, 9:	a se vedea informațiile relevante din certificatul de control de bază.
Rubrica 10:	destinatarul lotului (obținut prin divizare) din Comunitatea Europeană.
Rubrica 12:	codurile din Nomenclatura combinată pentru lotul de produse în cauză.
Rubrica 13:	cantitatea declarată, exprimată în unități de măsură corespunzătoare (kilogram masă netă, litru etc).
Rubrica 14:	a se completa de către autoritatea competentă a statului membru pentru fiecare lot rezultat în urma operațiunii de divizare menționată la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
Rubrica15:	a se completa la recepția lotului, după ce destinatarul a efectuat controalele prevăzute la articolul 33 din Regulamentul (CE) nr. 889/2008

▼B

ANEXA VII

Tabel de corespondență menționat la articolul 20

Regulamentul (CE) nr. 345/2008	Regulamentul (CE) nr. 605/2008	Prezentul regulament
—	Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1
—	Articolul 1 alineatul (2)	—
—	Articolul 2 cuvinte introductive și punctul 1	Articolul 2 cuvinte introductive și punctul 1
	—	Articolul 2 punctul 2
	Articolul 2 punctul 2	Articolul 2 punctul 3
	Articolul 2 punctul 3	Articolul 2 punctul 4
	Articolul 2 punctul 4	—
	Articolul 2 punctul 5	Articolul 2 punctul 5
—	—	Articolul 3
—	—	Articolul 4
—	—	Articolul 5
—	—	Articolul 6
Articolul 1	—	Articolul 7
Articolul 2 alineatul (1)	—	Articolul 8 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (2)	—	Articolul 8 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (3)	—	Articolul 8 alineatul (3)
Articolul 2 alineatul (4)	—	Articolul 8 alineatul (3) și articolul 9 alineatul (2)
—	—	Articolul 8 alineatul (4)
Articolul 2 alineatul (5)		Articolul 9 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (6)		Articolul 9 alineatul (3) și articolul 9 alineatul (4)
—	—	Articolul 10
—	—	Articolul 11
—	—	Articolul 12
—	Articolele 3 și 4	Articolul 13
—	Articolul 5	Articolul 14
—	Articolul 6	Articolul 15
—	—	Articolul 16
—	—	Articolul 17
—	Articolul 7 alineatul (1)	—
—	Articolul 7 alineatul (2)	—
—	—	Articolul 18
—	—	Articolul 19
Articolul 3	Articolul 8	Articolul 20
Articolul 4	Articolul 9	Articolul 21
Anexa II	—	—
—	—	Anexa I
—	—	Anexa II

▼B

Regulamentul (CE) nr. 345/2008	Regulamentul (CE) nr. 605/2008	Prezentul regulament
Anexa I	—	Anexa III
—	—	Anexa IV
—	Anexa I	Anexa V
—	Anexa II	Anexa VI
Anexa III	Anexa IV	Anexa VII